

國立成功大學
高教深耕計畫出國報告書

報告名稱：112 學年第 1 學期赴日本東北大學出國報告書

出國期間：2023年9月21日-2024年3月15日

經費來源：高教深耕計畫

單位：國立成功大學材料科學與工程系

職稱：學士

姓名：黃芷欣

中華民國 112 年 4 月 13 日

中文及英文摘要

在畢業之際，除了對未來感到迷茫，也想要轉換生活環境，擴展自己的視野。機緣巧合下，認識到了日本的東北大學。在日本的這半年，除了對自己有更多的瞭解，也認識了很多朋友。其中，我待在實驗室的時間是最久的，因此也學習到不少關於實驗室的知識。雖然學習日文僅有一年的時間，但是大概是懷著一顆勇往直前的心，就前往日本交換了。選擇在最喜歡的季節——冬去了日本，第一次體驗下雪；第一次體驗穿和服；第一次體驗道地居酒屋。這半年的生活和收穫會是我人生中很重要，也很特別的一個記錄。

Upon graduating, I found myself at a crossroads, unsure about the future and eager for a change of scenery to expand my horizons. Through a fortunate opportunity, I connected with Tohoku University in Japan. During my six-month stay there, I not only gained a deeper understanding of myself but also forged meaningful friendships. My time in the laboratory was particularly enriching, as I absorbed valuable knowledge and skills. Despite having only studied Japanese for a year, I embraced the opportunity with courage and enthusiasm. Opting to visit during my favorite season—winter, I relished my first encounters with snowfall, donning a traditional kimono, and indulging in authentic izakaya experiences. This half-year immersion has left an indelible mark on my life, representing a pivotal chapter of personal growth and cultural exploration. Reflecting on this experience, I am grateful for the challenges and rewards that have shaped me into a more resilient and open-minded individual, poised to embrace future opportunities with renewed vigor and optimism.

目次

1	封面.....	1
2	中文及英文摘要.....	2
3	目次.....	3
4	本文.....	4
5	附錄.....	8

本文

● 目的

出國交換是我大一入學時對自己的約定。在畢業之際，對未來就學或就業感到迷茫，因此決定去國外生活擴展自己的視野，也想體驗一個全新的環境來生活。一開始選擇日本的原因是從瞭解一位運動員—羽生結弦的原因，也間接認識到日本東北大學。在瞭解之下，發現日本東北大學是以材料出名的大學，而且最吸引我的部分是可以進入實驗室學習。考慮生活費比較低和不太喜歡大城市的關係，所以毅然決然地選擇了位於日本仙台的東北大學。

● 過程

◇ 生活

宿舍住在距離學校需要 20 分鐘路程的三條區。雖然距離學校稍微有點遠，但是宿舍費用比較低加上周圍的設施也比較多，如餐館、便利商店、超市等等。但是餐館的選擇相對來說算是比較少的，加上宿舍有提供公共廚房，所以大部分會選擇自己在宿舍煮飯。食材的話一星期會到仙台車站的大超市進行採購。和台灣的宿舍不同的是，日本的宿舍都是單人間，有共用廚房、浴室和洗衣機。公共廚房會提供微波爐、烤箱和電飯煲，所以自己只需要購買少許的鍋碗瓢盆就可以了。宿舍裏面也會提供掃除工具，方便同學們打掃自己的房間。除了在宿舍煮飯之外，最常吃的就是學校裏的學餐。因為課程的關係，我常在川內和青葉山校區的學餐吃午餐。每一間學餐都有不一樣的菜單，最常吃的是青葉山中央樓的學餐，因為最靠近我的實驗室。學餐的菜色各種各樣，而我最喜歡的是鯛魚燒。

◇ 學習

東北大學的校區非常大，我主要上課的校區在川內和青葉山校區。從川內到青葉山校區的方式可以選擇搭乘捷運或是校

內巴士。偶爾我會選擇走路，大約 20 分鐘，因為路程是一個上山坡，也算是一種運動。我選擇日本東北大學提供工程學系交換生的 JYPE 課程。在這半年，除了學習日文之外，也可以進入實驗室學習或上專業課程。因為目前已經是五年級，所以基本上系上的課程已經全部學習完畢，所以我選擇的課程都是偏文化類的。我選了兩門課程是日本文化課和搞笑劇。日本文化課的教授會帶我們到宮城縣進行戶外教學，讓我可以更瞭解日本東北的歷史文化。選擇搞笑劇的原因，是這堂課可以和日本人一起進行分組。分組過程中，除了可以認識日本朋友和外國朋友，常常也會一起吃飯，聊聊各地的文化。此外，我在選擇實驗室課程上也選擇了在實驗室較長時間的課程，因為想要學習更多實驗技巧。由於在實驗室的時間比較長的關係，所以也學習了很多日本實驗室的文化和參加了他們的畢業和修士論文發表會。此外，日本實驗室的教授喜歡會不定時舉辦聚餐，偶爾會在實驗室，偶爾會去居酒屋。在居酒屋的話，大家常常還會有二次會，也就是所謂的“續攤”。

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
8.50-10.20	Basic Comprehensive Japanese	IRT	IRT	Basic Comprehensive Japanese	IRT
10.30-12.00	Basic Comprehensive Japanese	IRT	IRT	Basic Comprehensive Japanese	IRT
13.00-14.30	IRT(Individual Research Senior course) A	IRT	Japanese Culture C	IRT	IRT
14.40-16.10	IRT	IRT	IRT	IRT	IRT
16.20-17.50	IRT	IRT	Learning Japanese Culture through Comedy	IRT	IRT

課程內容：

1. Basic Comprehensive Japanese：以日語教授日語的方式進行，一星期學兩種文法，課前都會進行小測驗，考試會分為筆試和口試。老師經常在課堂上舉例子進行問答，希望我們以日語回答老師的問題，以應用在日常生活中。
2. Japanese Culture C：除了介紹日本東北歷史，一共進行了4次校外教學，分別是參觀仙台市的輪王寺、仙臺城跡、白石市和到根白石市市民中心參加傳統舞蹈祭典。在課程最後，我還根據這學期所學到的日本舞蹈種類進行了報告。
3. Learning Japanese Culture through Comedy：從創造一個搞笑劇來瞭解不同國家的文化。課程爲了需要構造劇情和練習，所以會經常與同組組員進行溝通。老師對於搞笑劇劇情方面有一個非常重視的點，就是希望劇情裏必須涉及國際文化。除此之外，到了期末，我們還需要到校内的大禮堂進行發表會。
4. IRT (Individual Research Senior A course)：IRT senior 是一個讓交換生可以進入實驗室學習的課程，一星期需要排出 20 堂課在實驗室裏面。我進入的是材料系的山本實驗室，所做的題目是用來 3D 打印的脫細胞外基質(decellularized extracellular matrix)水凝膠。除了學習實驗內容外，也參與實驗室的定期會議和碩士與學士的畢業論文發表會。

◇ 旅游

作為交換學生當然少不了的是去旅游啊！但是由於東北的景點之間都比較遠，所以我們都選擇自駕。我自己有先在台灣換日文譯本駕照，加上馬來西亞和日本是同方向駕駛，所以在開車上沒有什麼問題。爲了湊齊出游五人團，每次出游都會和不同的人一起出發，也趁機認識來自各地的朋友們。

日期	地點
28/10/23	宮城縣秋保
3/11/23	岩手縣狛鼻溪/中尊寺

23/11/23	山形縣
3/12/23	岩手縣盛岡市
16-17/12/23	福島
27/12/23-1/1/24	北海道
13-14/1/24	秋田
20-27/2/24	京都/大阪/神戶

心得與建議事項

我覺得仙台是個生活腳步不慢不快的地方，日本東北區域的美更是勝過大城市。我覺得東北區域的生活費真的有比較低，食物份量也比較大一些，一個月的花費約落在 12 至 15 萬日幣左右，包含吃、住、交通和旅遊。如果想要稍微低成本地出來交換或遊玩，日本東北大學真的是一個不錯的選擇。

在東北大學的這半年，我真的學習到很多東西。雖然一開始語言上真的是極大的障礙，但是也感謝在這個環境，所以可以將我的日語瞬間提升。除此之外，英文溝通能力上也提升不少，因為在這裡會常常和歐美朋友和教授進行討論。在實驗室的時候，也學習到不少實驗方法和思維模式。

我的建議是懷著一顆感恩的心，勇敢地，毫無顧慮的就來吧！

附錄



圖 1、和服體驗



圖 2、期末海報發表會



圖 3、日本文化課校外參訪



圖 4、搞笑劇組員和助教



圖 5、實驗室迎新會



圖 6、川內校區冬天景色